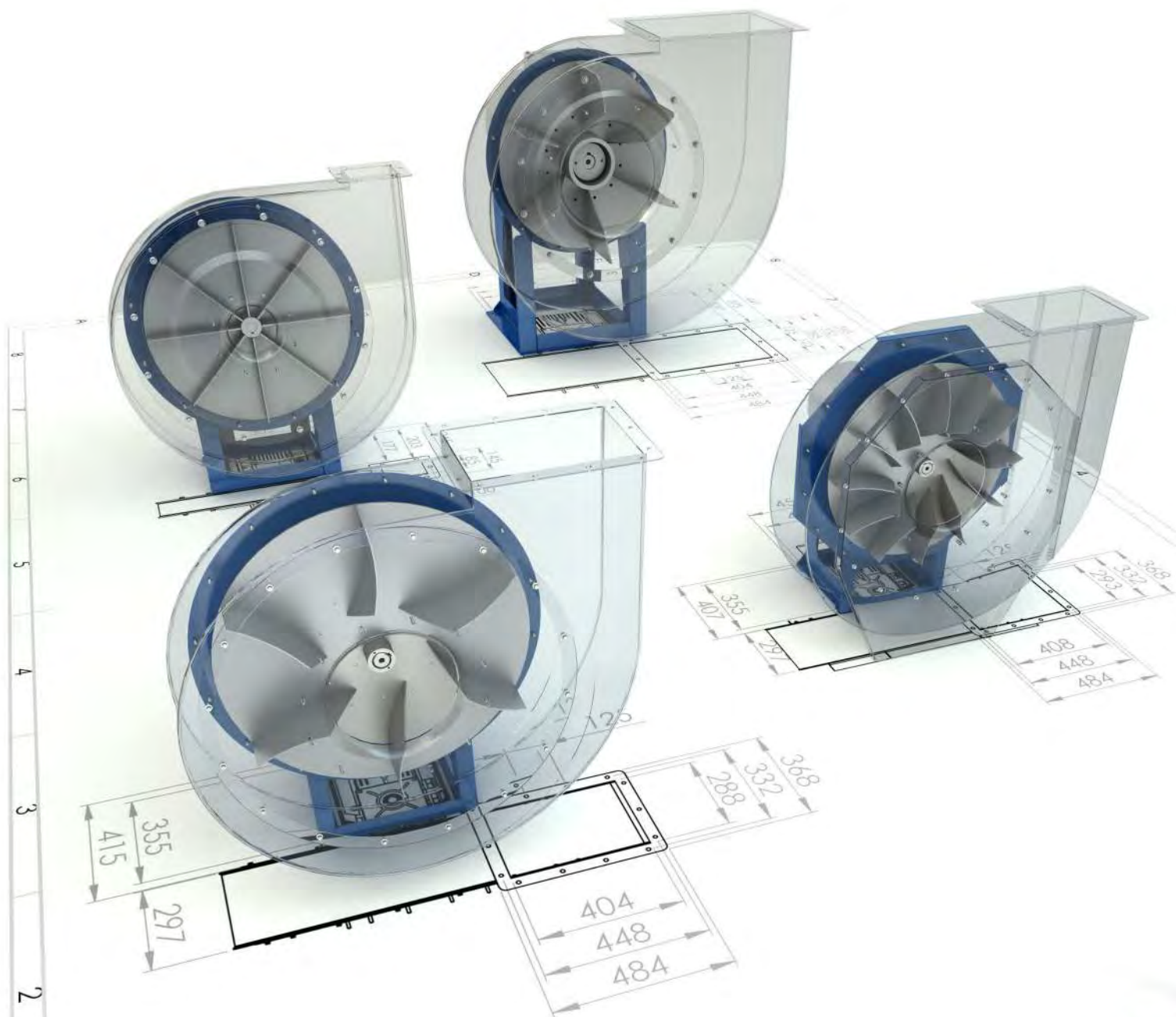


Serie **SZA-SZB-SZD**

**VENTILATORI CENTRIFUGHI
VENTILATORI ASSIALI
VALVOLE STELLARI**

**CENTRIFUGAL FANS
AXIAL FANS
ROTARY VALVES**

TRASPORTO PNEUMATICO
PNEUMATIC CONVEYANCE



- DEFINITIONS, SIZES, SYMBOLS
- DEFINITIONS, UNITE DE MESURE, SYMBOLES
- SYMBOLE, EINHEITEN, WERTE
- DEFINICIONES, MAGNITUDES, SYMNOLOS

I parametri e la simbologia utilizzati sono quelli delle norme **UNI 7179-73P**, conformi alla normativa internazionale.

Qv m³/s: portata in volume in m³/s
Qv m³/h: portata in volume in m³/h
pd kgf/m²: pressione dinamica in kgf/m²
pd Pa: pressione dinamica in Pa
pt kgf/m²: pressione totale in kgf/m²
pt Pa: pressione totale in Pa
C₂: velocità in m/s sulla bocca in uscita
n: giri al minuto del ventilatore
Lp: rumorosità espressa in db(A)
ηt: rendimento totale del ventilatore
Pv: potenza assorbita dal ventilatore in Kw
ρ: massa volumica in kg/m³
t: temperatura aria in °C

N.B.: Per chi utilizza in Sistema Tecnico, considerare che: **1mm H₂O = 1 kgf/m²**, alla temperatura di 4 °C.

The parameters and the symbols used are according the **UNI 7179-73P**, and follow the international regulations.

Qv m³/s: volume capacity in m³/s
Qv m³/h: volume capacity in m³/h
pd kgf/m²: dynamic pressure in kgf/m²
pd Pa: dynamic pressure in Pa
pt kgf/m²: total pressure in kgf/m²
pt Pa: total pressure in Pa
C₂: speed in m/s on the outlet
n: revolutions per min of fan
Lp: noise level in db(A)
ηt: total efficiency of the fan
Pv: absorbed power of the fan in Kw
ρ: volume mass in kg/m³
t: air temperature in °C

Note Well: using the technical system, consider that: **1mm H₂O = 1 kgf/m²**, at the temperature of 4 °C.

Les paramètres et la symbologie utilisés sont ceux des normes **UNI 7179-73P**, conformément aux normes internationales.

Qv m³/s: débit en m³/s
Qv m³/h: débit en m³/h
pd kgf/m²: pression dynamique en kgf/m²
pd Pa: pression dynamique en Pa
pt kgf/m²: pression totale en kgf/m²
pt Pa: pression totale en Pa
C₂: vitesse en m/s au refoulement
n: vitesse de rotation en tour/minute du ventilateur
Lp: niveau sonore indiqué en db(A)
ηt: rendement total du ventilateur
Pv: puissance absorbée par le ventilateur en Kw
ρ: masse volumique en kg/m³
t: température de l'air en °C

N.B.: Pour ceux qui utilisent le système technique, il faut considérer que: **1mm H₂O = 1 kgf/m²** à la température de 4 °C.

Die verwendeten Symbole und Kenngrößen gelten nach norm **UNI 7179-73P**.

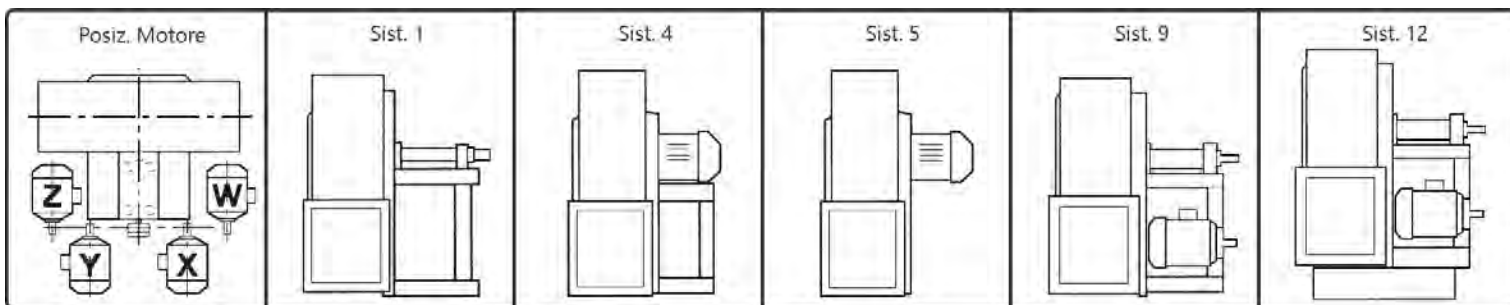
Qv m³/s: Luftmenge in m³/s
Qv m³/h: Luftmenge in m³/h
pd kgf/m²: Dynamischer Druck in kgf/m²
pd Pa: Dynamischer Druck in Pa
pt kgf/m²: Gesamtdruck in kgf/m²
pt Pa: Gesamtdruck in Pa
C₂: Luftgeschwindigkeit in m/s an der Ausblasöffnung
n: Ventilatorzahl pro Minute in min-1
Lp: Schalldruckpegel in db(A)
ηt: Gesamtwirkungsgrad des Ventilators
Pv: Leistung an der Welle in Kw
ρ: Dichte in kg/m³
t: Temperatur in °C

PS: Bitte Folgendes berücksichtigen: **1mm H₂O = 1 kgf/m²**, bei 4 °C Lufttemperatur.

Los parámetros y la simbología utilizados son los de las Normas **UNI 7179-73P**, conformes con la normativa internacional.

Qv m³/s: caudal volumétrico en m³/s
Qv m³/h: caudal volumétrico en m³/h
pd kgf/m²: presión dinámica en kgf/m²
pd Pa: presión dinámica en Pa
pt kgf/m²: presión total en kgf/m²
pt Pa: presión total en Pa
C₂: velocidad en m/s en la boca de salida
n: revoluciones por minuto del ventilador (rpm)
Lp: nivel de ruido expresado en db(A)
ηt: rendimiento total del ventilador
Pv: potencia absorbida por el ventilador en Kw
ρ: masa específica en kg/m³
t: temperatura del aire en °C

Nota: Si se utiliza el sistema técnico, se considera que: **1mm H₂O = 1 kgf/m²**, a la temperatura de 4 °C.



Posizioni convenzionali in pianta dei motori per trasmissione a cinghie.

- Plan for motor positioning belt drive.
- Positions conventionnelles par vue dessus des moteurs a transmissions par courroies.
- Konventionelle Stellungen auf Plan der Keilriemangetriebenen Motoren.
- Posición convencional, en planta, de los motores con transmisión por correa.

ESECUZIONI STANDARDIZZATE

● STANDARD ARRANGEMENTS ● EXÉCUTIONS STANDARDS
● DIE STANDARDISIERTE AUSFÜHRUN ● EJECUCIONES NORMALIZADAS

SZA-SZB-SZD

Esecuzione 4

Accoppiamento diretto, Girante a sbalzo calettata direttamente sull'albero del motore elettrico sostenuto dalla sedia. Massima temperatura di funzionamento in esecuzione standard: 60°C. In esecuzione speciale: 150°C.

Esecuzione 5

Accoppiamento diretto. Girante montata direttamente sull'albero motore - Motore flangiato ventilatore senza sedia.

Esecuzione 1

Girante montata a sbalzo, sostenuta dall'albero di trasmissione all'interno del supporto monoblocco montato su sedia esterna alla chiocciola del ventilatore, accoppiato al motore con cinghie e pulegge. Massima temperatura di funzionamento in esecuzione standard: 60°C. Con ventolina di raffreddamento: 300°C.

Esecuzione 9

Analoga alla esecuzione 1, con il motore sostenuto sul fianco della sedia. Limiti di temperatura come per esecuzione 1.

Esecuzione 12

Per accoppiamento a cinghie analogamente alla esecuzione 1, con motore e ventilatore montati sullo stesso basamento. Limiti di temperatura come per esecuzione 1.

Arrangement 4

Directly coupled fan blower splined to the shaft of the motor supported by the pedestal. Maximum working temperature standard 60°C. Whit special arrangements: 150°C.

Arrangement 5

Direct coupling for flanged motor.

Arrangement 1

Fan cantilevered assembly, supported by the shaft in the interior case, supported on a external pedestal at the volute of the fan, connected to the motor with belts and pulleys. Maximum working temperature standard 60°C. With small cooling disc 300°C.

Arrangement 9

Similar yo arrangement 1, but with the motor supported on the side of the pedestal. Temperature limits as per arrangements 1.

Arrangement 12

For the connections with belts likewise the arrangement 1, with motor and fann assembled on the same pedestal. Temperature limits as per arrangements 1.

Ejecucion 4

Acoplamiento directo. Rotor encajado directamente en el eje del motor eléctrico soportado la bancada. Maxima temperatura de funcionamiento en ejecucion standard: 60°C. En ejecucion especial: 150°C.

Ejecucion 5

Acoplamiento directo para motor con drida.

Ejecucion 1

Rodete sostenido por el eje de transmisión en el interior del soporte monobloque soportado en bancada exterior por correa y poleas. Maxima temperatura de funcionamiento en ejecución standard: 60°C. Con ventilación auxiliar para refrigeración: 300°C.

Ejecucion 9

Análoga a la ejecución 1, con el motor montado sobre el lateral de la bancada. Limite de la temperatura como en la ejecución 1.

Ejecucion 12

Para acoplamiento por correa, análogamente a la ejecución 1, con motor y ventilador montados sobre la misma bancada. Limite de temperatura como para la ejecución 1.

Exécution 4

Accouplement direct. Turbine montée directement sur arbre moteur. Moteur à patte B3 avec chaise. Température maxi en exécution standard = 60°C. Température maxi avec piege à calories = 150°C.

Exécution 5

Accouple direct. Turbine montée directement sur arbre moteur. Moteur à bride B5 sans chaise. Température maxi en exécution standard = 60°C. Température maxi avec piege à calories = 150°C.

Exécution 1

Arbre nu. Turbine monté sur palier intermédiaire. Température maxi en exécution standard = 60°C. Température maxi avec piege à calories = 300°C.

Exécution 9

Transmission poulies / courroies. Turbine montée sur palier intermédiaire. Montage moteur avec platine sur le coté de la Chaise. Temperatures maxi comme exécution 1.

Exécution 12

Transmission poulies / courroies. Turbine montée sur palier intermédiaire. Montage moteur sur glissières et châssis commun. Temperatures maxi comme exécution 1.

Ausführung 4

Direktantrieb. Das Laufrad ist direkt auf der Motorwelle montiert. Maximale Betriebstemperatur in der Standardausführung: 60°C. Sonderausführung mit Kühlflügel: 150°C.

Ausführung 5

Direktantrieb - Flanschmotor.

Ausführung 1

Das Laufrad ist auf einer Antriebswelle montiert. Die Lagerung ist außerhalb des Ventilatorgehäuses angeordnet, der Antrieb erfolgt über Keilriemen und Keilriemenscheiben. Maximale Betriebstemperatur in der Standardausführung: 60°C. Sonderausführung mit Kühlflügel: 300°C.

Ausführung 9

Wie Ausführung 1; der Motor ist seitlich am Lagerblock angebracht. Temperatur wie Ausführung 1.

Ausführung 12

Wie Ausführung 1; Ventilator und Motor sind auf einem gemeinsamen Grundrahmen montiert. Temperatur wie Ausführung 1.

Si invita la Spettabile Clientela a precisare in fase d'ordine i seguenti dati:

Il tipo di ventilatore scelto con le caratteristiche richieste di:	<ul style="list-style-type: none"> • Portata • Pressione • Potenza assorbita • Potenza installata • Numero di giri 		L'esecuzione	
			Accessori vari	
			Per i motori elettrici precisare:	<ul style="list-style-type: none"> • Forma • Tensione • Potenza e numero di poli • Esecuzioni costruttive speciali
L'orientamento				

Please specify at order stage the following information:

Type of fan selected with the following details:	<ul style="list-style-type: none"> • Capacity/Air volume • Pressure • Absorbed power • Motor power • R.P.M. 		Drive arrangement	
			Optional extras	
			Motor details:	<ul style="list-style-type: none"> • Type • Electrical supply • Power and speed • Special features
Fan handing				

Nous invitons notre clientele à préciser en cas de commande les données suivantes:

Le type de ventilateur choisi avec les caractéristiques demandées:	<ul style="list-style-type: none"> • Débit • Pression • Puissance absorbée • Puissance installée • Vitesse de rotation 		Exécution	
			Accessoires divers	
			Pour les moteurs électriques préciser:	<ul style="list-style-type: none"> • Forme • Voltage et fréquence • Puissance et nombre de pâles • Type de constructions spéciales
L'orientation				

Angaben im Bestellfall Bei Bestellung bitte folgende Daten angeben:

Ventilator-typ und gewünschte Daten:	<ul style="list-style-type: none"> • Luftleistung • Druck • Leistung an der Welle • Motorleistung • Drehzahl 		Ausführung	
			Zubehör	
			Elektromotor:	<ul style="list-style-type: none"> • Bauform • Spannung und Frequenz • Leistung und Polzahl • Sonderwünsche
Drehrichtung				

Se ruega a los Srs. clientes que al cursar pedido concreten los siguientes datos:

Tipo de ventilador seleccionado y características nominales:	<ul style="list-style-type: none"> • Caudal • Presion • Potencia absorbida • Potencia instalada • Velocidad de rotación (RM) 		Ejecución	
			Accesorios diversos	
			Para los motores eléctricos debe indicarse:	<ul style="list-style-type: none"> • Forma • Tensión y frecuencia • Potencia y número de polos • Ejecuciones constructivas especiales
Orientación				

Ventilatore ad alto rendimento: Modello SZA - SZB - SZD

Campo di lavoro: Portate piccole e medie, prevalenze alte.

Tipo di pale: Pale aperte radiali.

Applicazioni: Per trasporto di materiali solidi in miscela con aria e trasporto pneumatico.

Temperatura del fluido: Fino a 60°C in esecuzione standard; esecuzioni speciali per temperature superiori.

Caratteristiche costruttive: Costruzione particolarmente robusta in lamiera verniciata, ventola in acciaio equilibrata staticamente e dinamicamente.

Caratteristiche di funzionamento: Condizioni dell'aria in aspirazione T=15°C, p=760 mm Hg.

Rumorosità: I valori di rumorosità sono ottenuti attraverso letture eseguite nei 4 punti cardinali alla distanza di 1,5 mt dal ventilatore. Sono esclusi motore e trasmissione; letture in campo libero con ventilatori intubati secondo norme UNI.

Orientamenti: I ventilatori ammettono 16 posizioni di orientamento (8 orarie RD e 8 antiorarie LG) definite guardando il ventilatore dal lato trasmissione.

Costruzioni speciali: versione antiscintilla con rasamenti sulle parti non rotanti potenzialmente a contatto con la ventola in materiale non ferroso ATEX versione anticorrosiva: esecuzione cori verniciature o materiali speciali, versione per alte temperature: con ventolina di raffreddamento fino a 300°C, esecuzioni speciali a richiesta per temperature fino a 450°C.

High efficiency fan: Mod. SZA -SZB -SZD

Field of application: Medium and low capacities, high pressures.

Type of blades: Radial open blades.

Applications: For the pneumatic conveyance and the transport of very dusty air.

Air temperature: Up to 60°C standard, special features for higher temperatures.

Construction specifications: Rigid construction in enamelled sheet metal. Steel blower statically and dynamically balanced.

Working principles: condition of the ducted air T=15°C, p = 760mm Hg.

Noise level: Noise levels are obtained by readings taken at 4 points, at a distance of 1.5 mt from the fan. Motors and transmission are excluded. Readings are in free fields with a ducted fan according to UNI regulations.

Fan handing: the fans have 16 handings (8 clockwise RD and 8 counterclockwise LG) viewing from the drive side.

Special constructions: spark proof features with shim adjustments on the non rotating parts potentially in contact with the impeller in non ferrous materials. ATEX corrosion resistant version with special coatings or material. Temperature resistant features with small cooling disc up to 300°C. Special arrangement on request up to 450°C.

Ventilateur à haut rendement: Mod. SZA -SZB -SZD

Champ d'utilisation: Débits modestes et moyens, pressions hautes.

Type de pales: Lames ouvertes radiales.

Application: Pour le transport de matériaux solides en suspension dans l'air et le transport pneumatique.

Température du fluide: jusqu' à 60°C en exécution standard, por température supérieure possibilité de réaliser des exécutions spéciales.

Type de construction: En acier carbone peint. Turbine en acier carbone équilibrée statiquement et dynamiquement.

Caractéristiques de fonctionnement: Air à l'aspiration à 15°C, p= 760 mm Hg.

Niveau de pression acoustique: Mesure en 4 points à 1,5 m du ventilateur, champ libre, bouches raccordées. Sont exclus moteur et la transmission.

Orientations: 16 orientations sont disponibles (8 en RD et 8 en LG). Elles sont définies en regardant le ventilateur du côté moteur ou transmission.

Constructions spéciales: Anti-étincelles - ATEX - ANTICOROSION. Haute température jusqu'à 300°C avec disque dissipateur, 450°C sur demande.

Hochleistungsventilator: Typ SZA -SZB -SZD

Einsatzgebiet: Höhe, mittlere Drücke - niedrige Luftleistungen.

Schaufeltyp: Radial offene Klingen.

Anwendungsfälle: Für Absaugung sehr stauber Luft und pneumatischen Transport.

Lufttemperatur: bis 60 °C für Standardausführungen; Sonderausführungen für höhere Temperaturen.

Baumerkmale: robuste Bauweise, Stahlblech lackiert, Laufrad statisch und dynamisch ausgewuchtet.

Leistungsdaten: Daten gemessen am Ansaugstutzen T = 15 °C, p = 760 mm Hg.

Schalldruckpegel: Summen-Messflächen-Schalldruckpegel im Abstand von 1,5 m im Freifeld gemessen, saug- und druckseitig an Rohrleitung angeschlossen nach UNI-Norm. Die Geräusche des Motors und Keilriemens sind nicht berücksichtigt.

Drehrichtung: Die Ventilatoren sind in 16 verschiedenen Drehrichtungen lieferbar. Um die richtige Stellung zu definieren, wird der Ventilator von der Motorseite aus betrachtet.

Sonderausführungen: ATEX Ex-geschützte Version in funkensicherer Ausführung, Edelstahlausführung, Heißgasausführung bis 300 °C mit Kühlflügel, Spezialanfertigungen bis 450 °C.

Ventilador de alto rendimiento: Mod. SZA -SZB -SZD

Campo de trabajo: Caudal bayas y medias, presiones altas.

Tipo de paletas: Paletas radiales abiertas.

Aplicaciones: Para el transporte de materiales solidos mezclados con aire y transporte neumático.

Temperatura del fluido: hasta 60 °C en ejecución standard, ejecuciones especiales para temperaturas superiores.

Características constructivas: construcción robusta en chapa barnizada. Rodete en acero, equilibrado estática y dinamicamente.

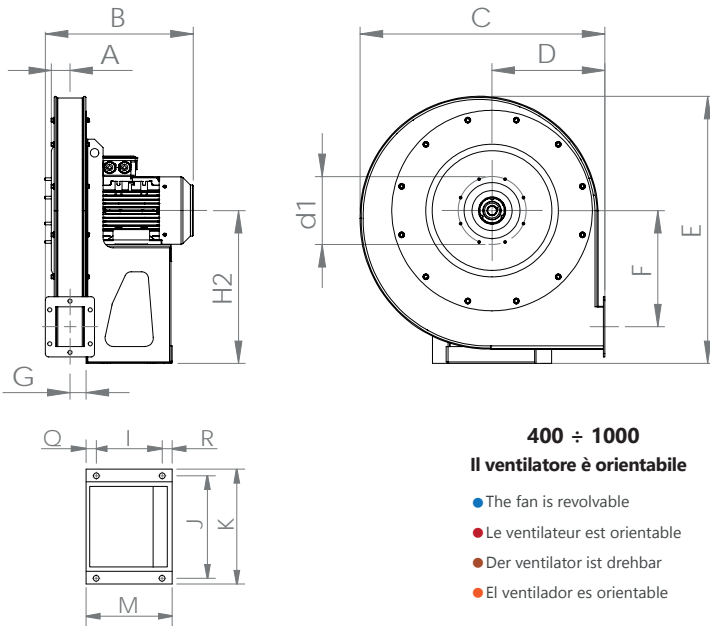
Características funcionales: condiciones del aire en la aspiración T = 15°C, p = 760 mm de Hg.

Ruidosidad: los valores de medida del nivel de ruido se obtienen a partir de lecturas en la dirección de los cuatro puntos cardinales y a la distancia de 1,5 m del ventilador. Se excluyen motor y transmisión; lectura en campo abierto con el ventilador entubado según normas UNI.

Orientaciones: los ventiladores pueden ser posicionados en 16 distintas orientaciones (8 girando en el sentido dextrógiro, o de las agujas del reloj, y 8 en el sentido levógiro, o contrarioal reloj), definidas mirando el ventilador desde el lado de la transmisión.

Construcciones especiales: versiones antideflagrantes con tramado en material no ferroso sobre las partes no rotantes potencialmente en contacto con el rodete. ATEX Versión anticorrosiva: ejecución con recubrimiento protector o en materiales. Versión para altas temperaturas: con rodete de refrigeración hasta 300°C. Ejecución especial bajo demanda hasta 450°C.

Tipo Type	Ventilatore Fan	Motore Motor	Peso Weight [kg]	PD ² GD ² kgf x m ²	Ventilatore Fan								Basamento Base															
					A	B*	C	D	E	F	G	H	H1	H2	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	φ
SZA 400	80 A2		31	0,36	42	330	590	280	658	273	38	375	375	375	115	229	250	-	180	-	-	-	30	35	-	-	-	10
SZA 401	80 B2		32	0,36	42	330	590	280	658	273	38	375	375	375	115	229	250	-	180	-	-	-	30	35	-	-	-	10
SZA 450	80 B2		36	0,7	46	340	645	300	715	305	42	400	400	400	115	229	250	-	180	-	-	-	30	35	-	-	-	10
SZA 451	90 S2		40	0,7	46	375	645	300	715	305	42	400	400	400	140	240	280	-	200	-	-	-	30	30	-	-	-	10
SZA 500	90 L2		58	1	52	385	715	335	795	342	47	450	450	450	140	254	285	-	200	-	-	-	30	30	-	-	-	10
SZA 501	100 LA2		65	1	52	455	715	335	795	342	47	450	450	450	197	289	324	-	250	-	-	-	30	23	-	-	-	12
SZA 560	100 LA2		80	1,6	59	465	805	375	890	387	54	500	500	500	190	302	350	-	250	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZA 561	112 M2		85	1,6	59	465	805	375	890	387	54	500	500	500	190	302	350	-	250	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZA 630	132 SA2		122	3,3	65	545	910	425	1000	436	59	560	560	560	260	352	374	-	320	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZA 631	132 SB2		128	3,3	65	545	910	425	1000	436	59	560	560	560	260	352	374	-	320	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZA 710	132 SB2		148	5,4	70	555	1015	475	1122	488	65	630	630	630	260	352	374	-	320	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZA 711	132 MB2		163	5,4	70	555	1015	475	1122	488	65	630	630	630	260	352	374	-	320	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZA 712	160 MA2		185	5,4	70	690	1015	475	1122	488	65	630	630	630	355	402	455	-	415	-	-	-	30	30	-	-	-	14
SZA 800	160 MA2		245	8	78	705	1140	530	1265	551	72	710	710	710	355	402	455	-	415	-	-	-	30	30	-	-	-	14
SZA 801	160 MB2		248	10,1	78	705	1140	530	1265	551	72	710	710	710	355	402	455	-	415	-	-	-	30	30	-	-	-	14
SZA 802	160 L2		282	10,1	78	705	1140	530	1265	551	72	710	710	710	355	402	455	-	415	-	-	-	30	30	-	-	-	14
SZA 803	100 LB4		169	8	78	505	1140	530	1265	551	72	710	710	710	190	302	350	-	250	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZA 804	112 M4		178	10	78	505	1140	530	1265	551	72	710	710	710	190	302	350	-	250	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZA 900	132 SA4		266	13	86	585	1285	600	1428	620	80	800	800	800	260	352	374	-	320	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZA 901	132 MA4		294	16,4	86	585	1285	600	1428	620	80	800	800	800	260	352	374	-	320	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZA 1000	132 MB4		369	23	95	605	1430	670	1590	690	91	900	900	900	260	352	374	-	320	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZA 1001	160 M4		457	27	95	740	1430	670	1590	690	91	900	900	900	355	402	455	-	415	-	-	-	30	30	-	-	-	14



N.B. Per motivi costruttivi interni i ventilatori della grandezza 400÷630 seguono un orientamento con angoli di 30° anziché 45°. Necessitando i 45° basterà farlo presente al momento dell'ordinazione.

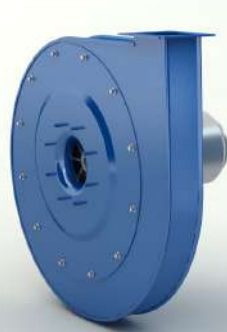
Per esecuzione "alta temperatura" quote **B-I-M-U: +50 mm**

Note Well For internal construction reasons, the fans with size 400÷630 follow an orientation with angles of 30° instead of 45°. If you need the 45° just make it present at the time of ordering.

For "high temperature" execution the dimensions **B-I-M-U: +50 mm**

N.B. Pour des raison constructives les ventilateurs 400÷630 sont orientés à un angle de 30° et non de 45°. En cas où 45° sont nécessaires pour l'installation, il suffit de le préciser lors de la commande.

Pour execution "haute temperature" cote **B-I-M-U: +50 mm**



ESECUZIONE 5



ESECUZIONE 4



40 mm < 1,1 kg/dm³

OPZIONE CUSCINETTI 2RS

- 2RS BEARINGS OPTION
- OPTION ROUEMENTS 2RS
- OPTION FÜR LAGER 2RS
- OPCIÓN RODAMIENTOS 2RS

ESECUCIONI STANDARDIZZATE

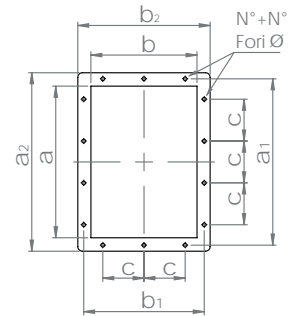
- STANDARD ARRANGEMENTS
- EXÉCUTIONS STANDARDS
- DIE STANDARDISIERTE AUSFÜHRUN
- EJECUCIONES NORMALIZADAS

DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI SERIE "SZA"

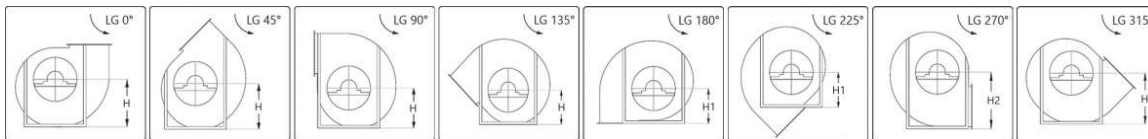
- OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT SERIES "SZA" ● DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS SERIE "SZA"
- DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POID SERIE "SZA" ● AUSMABE UND GEWICHTE SERIE "SZA"



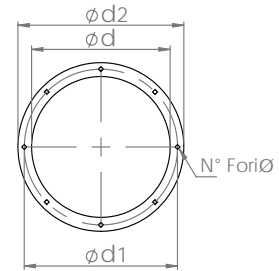
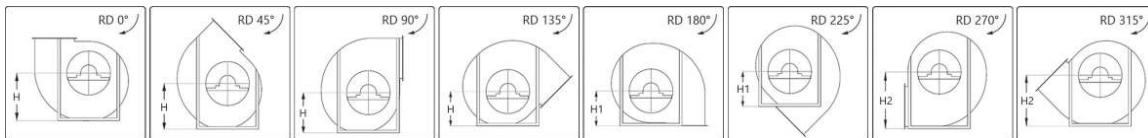
Ventilatore Fan	Flangia Aspirante Inlet Flange						Flangia Premente Outlet Flange							
	d	d1	d2	n°	∅	a	b	a1	b1	a2	b2	c	n°	∅
SZA 400	130	165	190	4	12	95	68	129	102	155	128	-	2+2	12
SZA 450	145	182	215	8	12	105	76	139	110	165	136	-	2+2	12
SZA 500	165	200	235	8	12	117	85	151	119	177	149	-	2+2	12
SZA 560	185	219	253	8	12	131	95	165	129	191	155	100	4+2	12
SZA 630	205	241	274	8	12	146	105	182	139	216	175	112	4+2	12
SZA 710	228	265	298	8	12	166	117	200	151	236	187	112	4+2	12
SZA 800	255	292	324	8	12	185	131	219	165	255	201	112	4+2	12
SZA 900	287	332	365	8	12	207	148	241	182	275	216	112	4+4	12
SZA 1000	320	366	400	8	12	231	166	265	200	299	234	112	4+4	12



LG: Rotazione antioraria ● Counterclockwise rotation ● Rotation à gauche ● Drehung gegen Uhrzeigersin ● Rotación hacia la izquierda



RD: Rotazione oraria ● Clockwise rotation ● Rotation à droite ● Drehung im Uhrzeigersin ● Rotación hacia la derecha



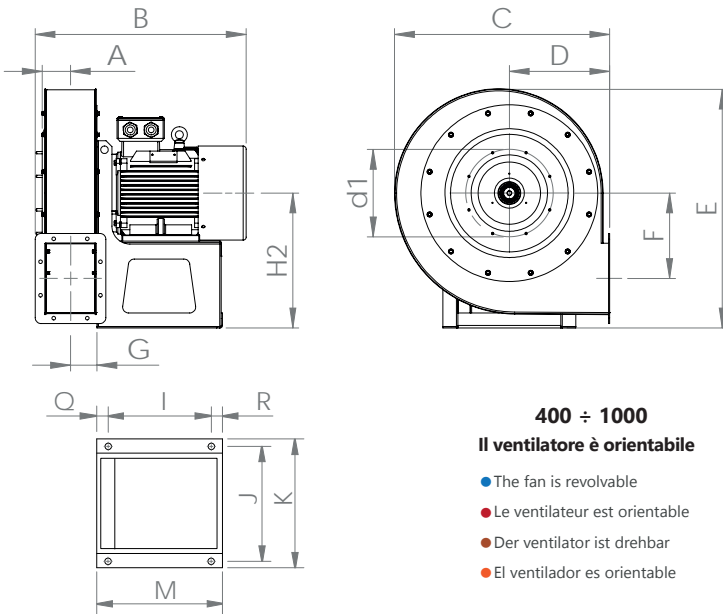
CARATTERISTICHE IN MANDATA VENTILATORI SERIE "SZA"

- DELIVERY CHARACTERISTICS OF "SZA" SERIES ● CARACTERISTIQUES EN SOUFFLAGE DES ● LEISTUNGSMERKMÄLE DER VENTILATOREN ● CARACTERISTICAS EN EMPUJE VENTILADORES

Tab. Prestazioni Data Performances					± 5% Tolleranza sulla portata Load tolerance / ± 3dB Tolleranza sulla rumorosità Noise tolerance																									
Modello Model	Motore Motor				760 [mmHg] Pressione Barometrica Barometric Pressure / 1,225 [Kg/m³] Densità Aria Air Density																									
					Rumore Noise	Portata Capacity Qv. [m³/h]																								
	LpA	72	108	144	180	216	252	288	324	360	396	468	504	576	648	720	792	900	1044	1152	1296	1476	1656	1872	2124	2376	2664			
Gr. Size	[kW]	[rpm]	[dB(A)]	Pressione Totale Total Pressure pt. [mmH₂O]																										
SZA 400	80A	0,75	2830	76	285	280	275	270	265	260	255	250	250																	
SZA 401	80B	1,1	2840	76	285	280	275	270	265	260	255	250	250	245	245	240	235	230	220	190										
SZA 450	80B	1,1	2840	79		355	350	350	345	345	340	340	335	335	330															
SZA 451	90S	1,5	2840	80		355	350	350	345	345	340	340	335	335	330	325	320	315	310	290										
SZA 500	90L	2,2	2850	83			455	450	450	455	455	445	445	440	440	435	430	420	410	400										
SZA 501	100L	3	2900	83			455	450	450	455	455	445	445	440	440	435	430	420	410	400	385	370	355							
SZA 560	100L	3	2900	87						575	575	570	570	565	565	565	560	555												
SZA 561	112M	4	2910	87						575	575	570	570	565	565	565	560	555	545	540	530	515	505							
SZA 630	132S	5,5	2890	91										720	720	715	715	710	705	700	690	685	675							
SZA 631	132S	7,5	2890	91										720	720	715	715	710	705	700	690	685	675	660	645	625	605			
SZA 710	132S	7,5	2890	94														930	930	925	920									
SZA 712	160M	11	2920	94														930	930	925	920	915	910	900	890	875	860			
SZA 801	160M	15	2925	97																										
SZA 802	160L	18,5	2925	97																										

Tab. Prestazioni Data Performances					± 5% Tolleranza sulla portata Load tolerance / ± 3dB Tolleranza sulla rumorosità Noise tolerance																									
Modello Model	Motore Motor				760 [mmHg] Pressione Barometrica Barometric Pressure / 1,225 [Kg/m³] Densità Aria Air Density																									
					Rumore Noise	Portata Capacity Qv. [m³/h]																								
	LpA	504	576	648	720	792	900	1044	1152	1296	1476	1656	1872	2124	2376	2664	3024	3384	3780	4140										
Gr. Size	[kW]	[rpm]	[dB(A)]	Pressione Totale Total Pressure pt. [mmH₂O]																										
SZA 803	100L	3	1430	78	260	255	255	250	250	245	245	240	235	230	225	220	215													
SZA 804	112M	4	1425	79	285	280	280	275	275	270	270	265	260	255	250	245	240													
SZA 900	132S	5,5	1440	81				325	325	320	320	315	315	310	310	305	300	295	290	285										
SZA 901	132M	7,5	1450	82				365	365	360	360	355	355	350	345	340	335	325	315	310										
SZA 1001	160M	11	1455	87						450	445	445	440	440	435	430	425	420	415	410	405	400								

Tipo Type		Peso Weight [kg]	PD ² GD ² kgf x m ²	Ventilatore Fan									Basamento Base														
Ventilatore Fan	Motore Motor			A	B*	C	D	E	F	G	H	H1	H2	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	∅
SZB 400	90 L	45	0,5	71	425	590	280	658	238	63	375	280	375	140	254	275	-	205	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZB 450	100 L	60	0,74	78	505	645	300	715	265	70	400	300	400	190	302	335	-	250	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZB 451	112 M	65	0,74	78	505	645	300	715	265	70	400	300	400	190	290	335	-	250	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZB 500	132 S	97	1,35	86	585	715	335	795	298	78	450	335	450	240	352	385	-	300	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZB 501	132 S	103	1,35	86	585	715	335	795	298	78	450	335	450	240	352	385	-	300	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZB 560	132 M	135	2,3	95	605	805	375	890	338	89	500	375	500	240	337	385	-	300	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZB 561	160 M	158	2,3	95	740	805	375	890	338	89	500	375	500	355	395	455	-	419	-	-	-	30	34	-	-	-	12
SZB 630	160 M	193	4,3	105	760	910	425	1000	381	99	560	425	560	355	395	444	-	415	-	-	-	30	30	-	-	-	14
SZB 631	160 L	203	4,3	105	760	910	425	1000	381	99	560	425	560	355	395	444	-	415	-	-	-	30	30	-	-	-	14
SZB 710	180 M	253	6,8	115	785	1015	475	1122	426	108	630	475	630	400	450	500	-	460	-	-	-	30	30	-	-	-	14
SZB 711	200 L	365	6,8	115	860	1015	475	1122	426	108	630	475	630	398	480	530	-	490	-	-	-	45	47	-	-	-	17
SZB 712	200 L	373	6,8	115	860	1015	475	1122	426	108	630	475	630	440	506	568	-	500	-	-	-	50	30	-	-	-	19
SZB 800	200 L	415	12	127	885	1140	530	1265	481	121	710	530	710	420	506	568	-	500	-	-	-	30	30	-	-	-	19
SZB 801	225 M	472	12,8	127	960	1140	530	1265	481	121	710	530	710	440	556	616	-	540	-	-	-	70	30	-	-	-	19
SZB 802	250 M	554	12,8	127	960	1140	530	1265	481	121	710	530	710	520	630	700	-	600	-	-	-	40	40	-	-	-	19
SZB 803	132 M	250	11,8	127	670	1140	530	1265	481	121	710	530	710	249	345	375	-	326	-	-	-	35	42	-	-	-	12
SZB 804	132 M	270	12,4	127	670	1140	530	1265	481	121	710	530	710	249	345	375	-	326	-	-	-	35	42	-	-	-	12
SZB 900	160 M	440	19	141	835	1285	600	1428	542	136	800	600	800	350	402	455	-	415	-	-	-	29	36	-	-	-	14
SZB 901	160 L	478	22	141	835	1285	600	1428	542	136	800	600	800	350	402	455	-	415	-	-	-	29	36	-	-	-	14
SZB 1000	180 M	586	31	163	870	1430	670	1590	607	152	900	670	900	400	448	490	-	460	-	-	-	30	30	-	-	-	17
SZB 1001	180 L	646	35	163	945	1430	670	1590	607	152	900	670	900	400	448	490	-	460	-	-	-	30	30	-	-	-	17



N.B. Per motivi costruttivi interni i ventilatori della grandezza 400÷630 seguono un orientamento con angoli di 30° anziché 45°. Necessitando i 45° basterà farlo presente al momento dell'ordinazione.

Per esecuzione "alta temperatura" quote B-I-M-U: +50 mm

Note Well For internal construction reasons, the fans with size 400÷630 follow an orientation with angles of 30° instead of 45°. If you need the 45° just make it present at the time of ordering.

For "high temperature" execution the dimensions B-I-M-U: +50 mm

N.B. Pour des raison constructives les ventilateurs 400÷630 sont orientés à un angle de 30° et non de 45°. En cas où 45° sont nécessaires pour l'installation, il suffit de le préciser lors de la commande.

Pour execution "haute temperature" cote B-I-M-U: +50 mm



ESECUZIONE 5

OPZIONE CUSCINETTI 2RS

- 2RS BEARINGS OPTION
- OPTION ROULEMENTS 2RS
- OPTION FÜR LAGER 2RS
- OPCIÓN RODAMIENTOS 2RS



ESECUZIONE 4

ESECUZIONI STANDARDIZZATE

- STANDARD ARRANGEMENTS
- EXÉCUTIONS STANDARDS
- DIE STANDARDISIERTE AUSFÜHRUNG
- EJECUCIONES NORMALIZADAS

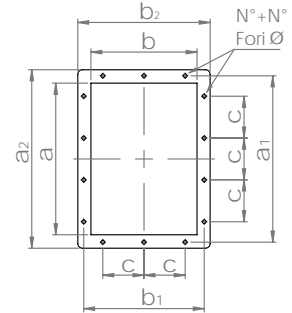


DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI SERIE "SZB"

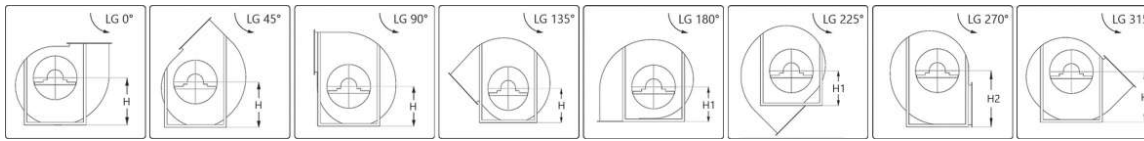
- OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT SERIES "SZB" ● DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS SERIE "SZB"
- DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POID SERIE "SZB" ● AUSMABE UND GEWICHTE SERIE "SZB"

SZB

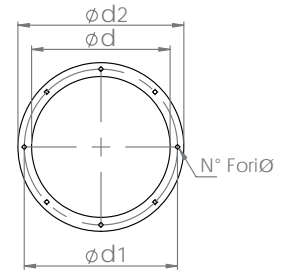
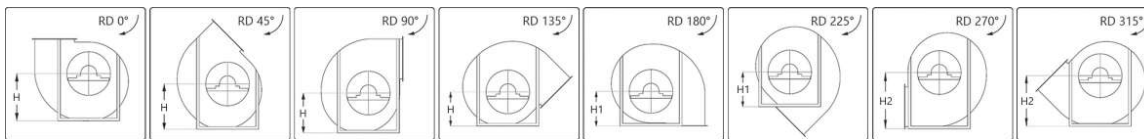
Ventilatore Fan	Flangia Aspirante Inlet Flange					Flangia Premente Outlet Flange								
	d	d1	d2	n°	∅	a	b	a1	b1	a2	b2	c	n°	∅
SZB 400	185	219	253	8	12	166	117	200	151	236	187	112	4+2	12
SZB 450	205	241	274	8	12	185	131	219	165	255	201	112	4+2	12
SZB 500	228	265	298	8	12	207	148	241	182	275	216	112	4+4	12
SZB 560	255	292	324	8	12	231	166	265	200	299	234	112	4+4	12
SZB 630	287	332	365	8	12	258	185	292	219	326	253	112	6+4	12
SZB 710	320	366	400	8	12	288	205	332	249	368	285	112	6+4	12
SZB 800	360	405	440	8	12	322	229	366	273	402	309	125	6+4	12
SZB 900	405	448	485	12	12	361	256	405	300	441	336	125	6+4	12
SZB 1000	455	497	535	12	12	404	288	448	332	484	368	125	8+6	12



LG: Rotazione antioraria ● Counterclockwise rotation ● Rotation à gauche ● Drehung gegen Uhrzeigersin ● Rotación hacia la izquierda



RD: Rotazione oraria ● Clockwise rotation ● Rotation à droite ● Drehung im Uhrzeigersin ● Rotación hacia la derecha



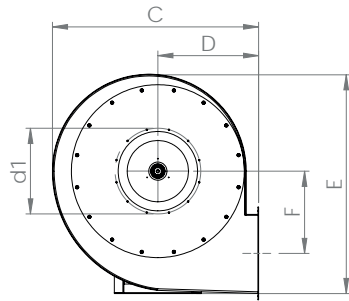
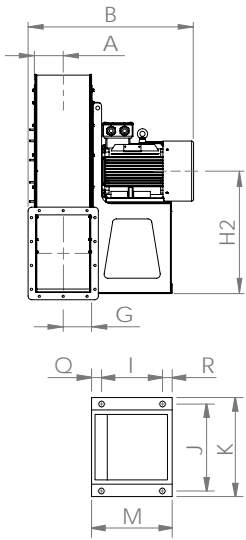
CARATTERISTICHE IN MANDATA VENTILATORI SERIE "SZB"

- DELIVERY CHARACTERISTICS OF "SZB" SERIES ● CARACTERISTIQUES EN SOUFFLAGE DES ● LEISTUNGSMERKMÄLE DER VENTILATOREN ● CARACTERISTICAS EN EMPUJE VENTILADORES

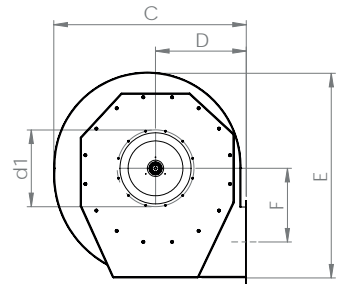
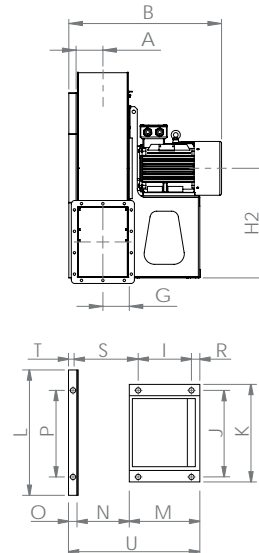
Tab. Prestazioni Data Performances		± 5% Tolleranza sulla portata Load tolerance / ± 3dB Tolleranza sulla rumorosità Noise tolerance																																			
Modello Model	Motore Motor				760 [mmHg] Pressione Barometrica Barometric Pressure / 1,225 [Kg/m³] Densità Aria Air Density																																
					Rumore Noise	Portata Capacity Qv. [m³/h]																															
	Gr. Size	[kW]	[rpm]	[dB(A)]	LpA	432	504	576	648	720	792	900	1044	1152	1296	1476	1620	1836	2160	2376	2628	2988	3348	3744	4176	4680	5328	6048	6768	7560	8424	9468	10620				
SZB 400	90L	2,2	2850	80	300	300	300	300	295	295	295	290	285	280																							
SZB 450	100L	3	2900	83				395	395	400	395	390	385	385																							
SZB 451	112M	4	2910	83				395	395	400	395	390	385	385	380	375																					
SZB 500	132S	5,5	2890	86								475	475	480	475	475	470	470	465																		
SZB 501	132S	7,5	2890	86								475	475	480	475	475	470	470	465	465	460	450															
SZB 561	160M	11	2920	90									610	610	615	615	610	610	605	600	595	590	585														
SZB 630	160M	15	2925	94										770	770	775	775	770	770	765	765																
SZB 631	160L	18,5	2925	94										770	770	775	775	770	770	765	765	760	755	750													
SZB 710	180M	22	2930	97													990	990	995	995	990	990	985	985													
SZB 711	200L	30	2945	97														990	990	995	995	990	990	985	985	980	975	970									
SZB 712	200L	37	2945	97														990	990	995	995	990	990	985	985	980	975	970	965	960							
SZB 800	200L	37	2945	101															1140	1140	1150	1150	1140	1140	1135	1135	1130	1130									
SZB 801	225M	45	2960	102																1260	1260	1260	1255	1255	1255	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250
SZB 802	250M	55	2960	102																	1260	1260	1260	1255	1255	1255	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250

Tab. Prestazioni Data Performances		± 5% Tolleranza sulla portata Load tolerance / ± 3dB Tolleranza sulla rumorosità Noise tolerance																																				
Modello Model	Motore Motor				760 [mmHg] Pressione Barometrica Barometric Pressure / 1,225 [Kg/m³] Densità Aria Air Density																																	
					Rumore Noise	Portata Capacity Qv. [m³/h]																																
	Gr. Size	[kW]	[rpm]	[dB(A)]	LpA	1836	2160	2376	2628	2988	3348	3744	4176	4680	5328	6048	6768	7560	8424	9468	10620	11880																
SZB 803	132M	7,5	1450	82	270	270	275	275	270	270	265	265	260	260	255	250																						
SZB 900	160M	11	1455	85					365	365	365	365	365	360	355	355	355	350																				
SZB 901	160L	15	1460	86					395	395	400	400	395	395	390	390	385	380	375																			
SZB 1000	180M	18,5	1460	89								445	445	450	450	445	445	440	440	435	430																	
SZB 1001	180L	22	1465	90								485	485	490	490	485	485	480	480	475	470																	

Tipo Type		Peso Weight [kg]	PD ² GD ² kgf x m ²	Ventilatore Fan										Basamento Base													
Ventilatore Fan	Motore Motor			A	B*	C	D	E	F	G	H	H1	H2	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	∅
SZD 560	100 L	120	3	95	580	805	375	890	323	99	500	375	500	190	302	350	-	250	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZD 561	100 L	120	3	95	580	805	375	890	323	99	500	375	500	190	302	350	-	250	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZD 630	112 M	150	3,8	132	600	930	425	1000	342	120	560	425	560	190	302	350	-	250	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZD 710	132 S	196	6,1	145	700	1005	475	1115	382	132	560	475	630	240	352	405	-	300	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZD 711	132 M	206	6,7	145	700	1005	475	1115	382	132	560	475	630	240	352	405	-	300	-	-	-	30	30	-	-	-	12
SZD 800	160 M	255	9	160	870	1120	530	1250	430	146	630	530	710	355	402	455	-	415	-	-	-	30	30	-	-	-	14
SZD 801	160 L	275	10,2	160	870	1120	530	1250	430	146	630	530	710	355	402	455	-	415	-	-	-	30	30	-	-	-	14
SZD 900	180 M	330	12	181	905	1120	530	1250	405	165	630	530	710	400	448	500	-	460	-	-	-	30	30	-	-	-	14
SZD 901	180 L	350	12	181	980	1120	530	1250	405	165	630	530	710	400	448	500	-	460	-	-	-	30	30	-	-	-	14
SZD 950	200 L	430	13	181	999	1120	530	1250	405	165	630	530	710	398	480	530	-	490	-	-	-	45	45	-	-	-	14
SZD 1000	225 S	702	26	186	1084	1349	650	1510	646	188	900	650	900	440	550	600	1040	540	370	60	940	-	45	460	25	970	14
SZD 1001	225 M	727	28	186	1084	1349	650	1510	646	188	900	650	900	440	550	600	1040	540	370	60	940	-	45	460	25	970	14
SZD 1100	250 M	993	42	202	1171	1421	630	1710	703	200	900	630	900	475	610	660	1040	600	410	60	940	-	45	510	25	1070	14
SZD 1101	280 S	1129	48	202	1171	1421	630	1710	703	200	900	630	900	565	670	720	1040	690	410	60	940	-	45	510	25	1070	14



560 ÷ 630
Il ventilatore è orientabile
 ● The fan is revoluble
 ● Le ventilateur est orientable
 ● Der ventilator ist drehbar
 ● El ventilador es orientable



710 ÷ 1000
Il ventilatore è orientabile
 ● The fan is revoluble
 ● Le ventilateur est orientable
 ● Der ventilator ist drehbar
 ● El ventilador es orientable



N.B. Per motivi costruttivi interni i ventilatori della grandezza 400÷630 seguono un orientamento con angoli di 30° anziché 45°. Necessitando i 45° basterà farlo presente al momento dell'ordinazione.

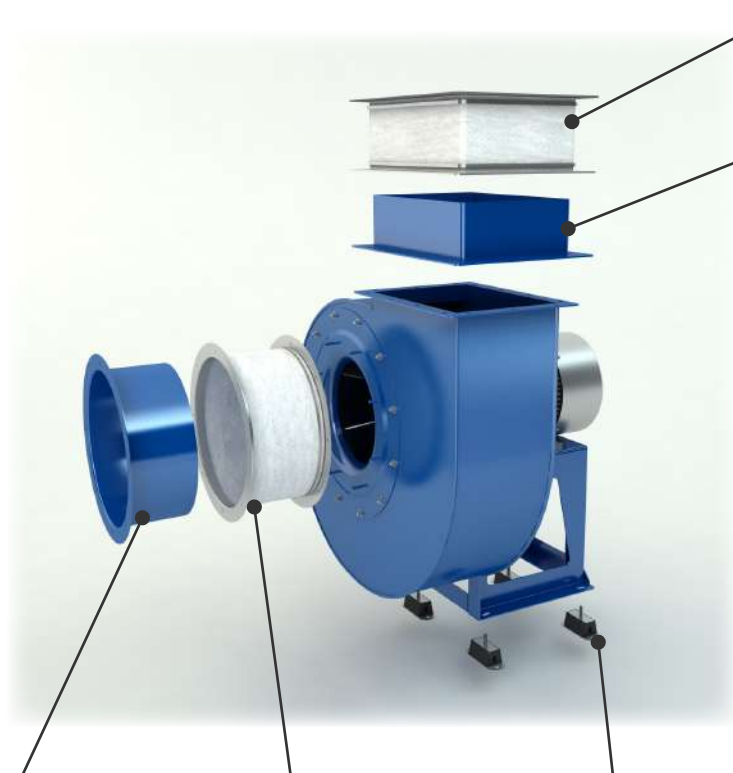
Per esecuzione "alta temperatura" quote B-I-M-U: +50 mm

Note Well For internal construction reasons, the fans with size 400÷630 follow an orientation with angles of 30° instead of 45°. If you need the 45° just make it present at the time of ordering.

For "high temperature" execution the dimensions B-I-M-U: +50 mm

N.B. Pour des raison constructives les ventilateurs 400÷630 sont orientés à un angle de 30° et non de 45°. En cas où 45° sont nécessaires pour l'installation, il suffit de le préciser lors de la commande.

Pour execution "haute temperature" cote B-I-M-U: +50 mm



GIUNTO ANTIVIBRANTE ANTIUSURA ASPIRANTE
 ● ANTIVIBRATION WEAR-RESISTANT INLET COUPLINGS
 ● JOINTS ANTIVIBRATION ANTI-USURE EN ASPIRATION
 ● ELASTISCHE MANSCHETTE SAUGSEITIG MIT SCHLEISSCHUTZ
 ● JUNTAS ANTIVIBRACIÓN ANTIDESGASTE EN IMPULSIÓN

GIUNTO ANTIVIBRANTE ASPIRANTE
 ● ANTIVIBRATION INLET COUPLINGS
 ● JOINTS ANTIVIBRATION EN ASPIRATION
 ● ELASTISCHE MANSCHETTE SAUGSEITIG
 ● JUNTAS ANTIVIBRACIÓN EN ASPIRACIÓN

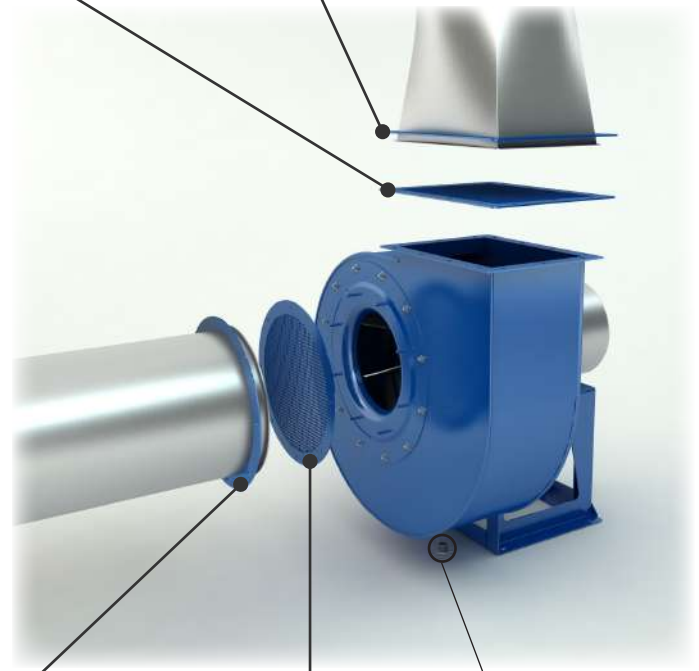
SUPPORTI ANTIVIBRANTI
 ● VIBRATION-DAMPING COUPLINGS
 ● SUPPORTS ANTI-VIBRATION
 ● SCHWINGUNGSDÄMPFER
 ● APOYOS ANTIVIBRACION

GIUNTO ANTIVIBRANTE PREMENTE
 ● ANTIVIBRATION OUTLET COUPLINGS
 ● JOINTS ANTIVIBRATION EN REFOULEMENT
 ● ELASTISCHE MANSCHETTE DRUCKSEITIG
 ● JUNTAS ANTIVIBRACIÓN EN IMPULSIÓN

GIUNTO ANTIVIBRANTE ANTIUSURA PREMENTE
 ● ANTIVIBRATION WEAR-RESISTANT OUTLET COUPLINGS
 ● JOINTS ANTIVIBRATION ANTI-USURE EN REFOULEMENT
 ● ELASTISCHE MANSCHETTE DRUCKSEITIG MIT SCHLEISSCHUTZ
 ● JUNTAS ANTIVIBRACIÓN ANTIDESGASTE EN IMPULSIÓN

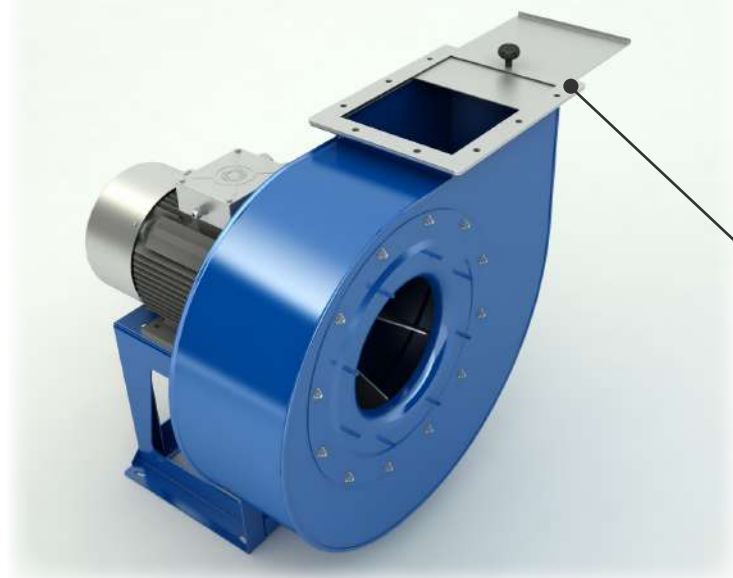
RETE PREMENTE
 ● OUTLET GRILLES
 ● GRILLES-BRIDES EN REFOULEMENT
 ● SCHUTZGITTER DRUCKSEITIG
 ● REJILLAS EN IMPULSIÓN

CONTROFLANGIA PREMENTE
 ● OUTLET COUNTER-FLANGES
 ● CONTRE-BRIDES EN REFOULEMENT
 ● GEGENFLANSCH DRUCKSEITIG
 ● CONTRABRIDA EN IMPULSIÓN



CONTROFLANGIA PREMENTE
 ● INLET COUNTER-FLANGES
 ● CONTRE-BRIDES EN ASPIRATION
 ● GEGENFLANSCH SAUGSEITIG
 ● CONTRABRIDA EN ASPIRACIÓN

RETE ASPIRANTE
 ● INLET GRILLES
 ● GRILLES-BRIDES EN ASPIRATION
 ● SCHUTZGITTER SAUGSEITIG
 ● REJILLAS EN ASPIRACIÓN



SERRANDA A GHILOTTINA
 ● GUILLOTINE DAMPER
 ● GUILLOTINE OBTURATEUR
 ● GUILLOTINE-DÄMPFER
 ● OBTURADOR DE GUILLOTINA



TAPPO DI SCARICO
 ● DRAIN PLUGS
 ● BOUCHONS DE PURGE
 ● KONDENSATABLAUF
 ● TAPONES DE DESCARGA

ACCESSORI

● ACCESSORIES ● ACCESSOIRES ● ZUBEHÖR ● ACCESORIOS

SZA-SZB-SZD

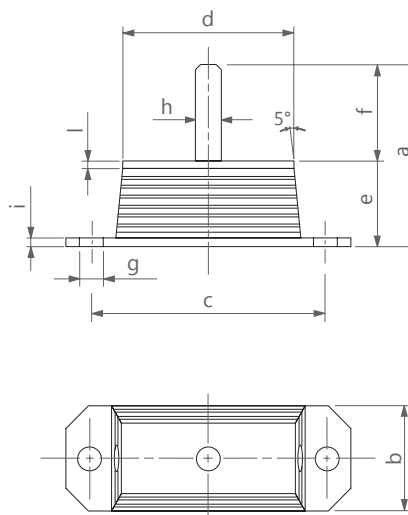
S-F

SUPPORTI ANTIVIBRANTI

Si montano sotto ai piedi di sostegno dei ventilatori per evitare la trasmissione di vibrazioni alle strutture di supporto.

- **VIBRATION - DAMPING COUPLINGS:** Fitted on fan support stand to prevent vibration being transmitted to support structure.
- **SUPPORTS ANTI-VIBRATION:** On les monte sous les pieds soutenant le ventilateur afin d'éviter la propagation des vibrations dans les structures de support.
- **SCHWINGUNGSDÄMPFER:** Montage unter dem Ventilator, um die Übertragung von Schwingungen zu verringern.
- **APOYOS ANTIVIBRACION:** Se montan en los pies de apoyo de los ventiladores para evitar la transmisión de vibraciones a las estructuras.

	Tipo	
	● Type ● Type ● Typ ● Tipo	
	S-F 100	S-F 50
a	86	86
b	60	60
c	135	85
d	100	50
e	46	46
f	40	40
g	12,2	12,2
h	M12	M12
i	3	3
l	3	3
Carico max a comp. kg		
● Compr. max load kg ● Chargemax à compr. kg ● Kompr. Höchstlast kg ● Carga màx a compr. kg	1200	500



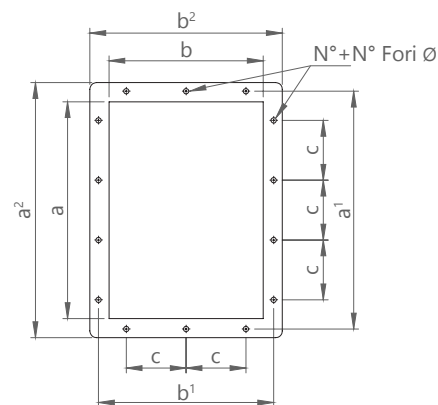
S-G

SERRANDA A GHIGLIOTTINA

Viene utilizzata per parzializzare il flusso in uscita dal ventilatore.

- **GUILLOTINE DAMPER:** Are used to reduce the fluid flow at the fan outlet.
- **GUILLOTINE OBTURATEUR:** Elles ont pour fonction de diviserle fluxen sortie du ventilateur.
- **GUILLOTINE-DÄMPFER:** Volumenstrom reduzieren.
- **OBTURADOR DE GUILLOTINA:** Su función es parcializar el flujo en salida del ventilador.

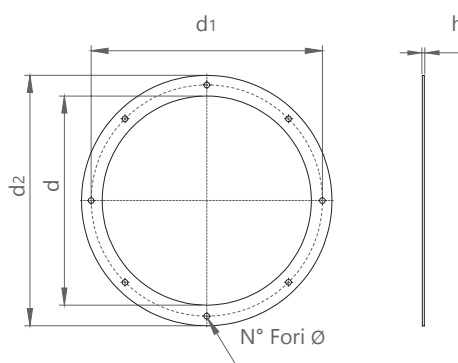
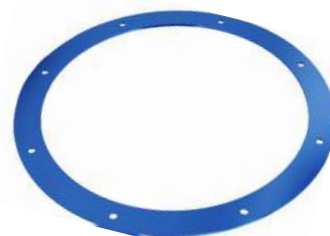
Tipo	a	b	a ¹	b ¹	a ²	b ²	c	∅	N°
● Type ● Type ● Typ ● Tipo									
S-G 80x80	85	85	106	106	128	128	-	8	2+2
S-G 90x63	95	68	129	102	155	128	-	12	2+2
S-G 100x71	105	76	139	110	165	136	-	12	2+2
S-G 112x80	117	85	151	119	177	149	-	12	2+2
S-G 126x90	131	95	165	129	191	155	100	12	4+2
S-G 141x100	146	105	182	139	216	175	112	12	4+2
S-G 161x112	166	117	200	151	236	187	112	12	4+2
S-G 180x126	185	131	219	165	255	201	112	12	4+2
S-G 200x140	207	148	241	182	275	216	112	12	4+4
S-G 224x160	231	166	265	200	299	234	112	12	4+4
S-G 250x180	258	185	292	219	326	253	112	12	6+4
S-G 280x200	288	205	332	249	368	285	112	12	6+4
S-G 315x224	322	229	366	273	402	309	125	12	6+4
S-G 355x250	361	256	405	300	441	336	125	12	6+4
S-G 400x280	404	288	448	332	484	368	125	12	8+6
S-G 450x315	453	322	497	366	533	402	125	12	8+6
S-G 500x355	507	361	551	405	587	441	125	12	8+6
S-G 560x400	569	404	629	464	669	504	160	14	8+6



C-A CONTROFLANGE ASPIRANTI Vengono utilizzate per collegare i tubi del impianto al ventilatore.

- **INLET COUNTER-FLANGES:** Are used to connect the system pipes to the fan.
- **CONTRE-BRIDES EN ASPIRATION:** Sont utilisés pour connecter les tuyaux du système de ventilateur.
- **GEGENFLANSCH SAUGSEITIG:** Sind verbunden, um die fan system pipes zu verbinden.
- **CONTRABRIDA EN ASPIRACIÓN:** Se usan para conectar las tuberías del sistema al ventilador.

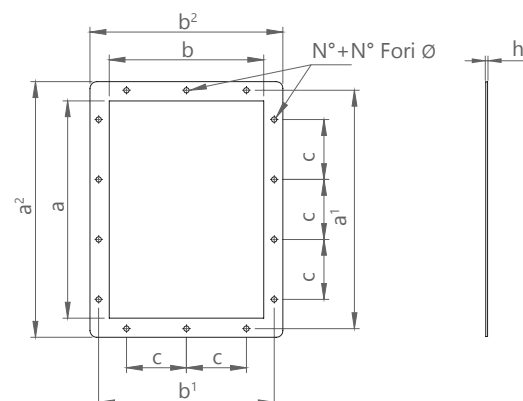
Tipo ● Type ● Type ● Typ ● Tipo	d	d ₁	d ₂	∅	N°	h	Peso
							● Weight ● Poids ● Gewicht ● Peso Kg
C-A 125	130	165	190	12	4	3	0,32
C-A 140	145	182	215	12	8	3	0,41
C-A 160	165	200	235	12	8	3	0,45
C-A 180	185	219	253	12	8	3	0,48
C-A 200	205	241	274	12	8	3	0,53
C-A 224	228	265	298	12	8	3	0,59
C-A 250	255	292	324	12	8	3	0,65
C-A 280	287	332	365	12	8	3	0,83
C-A 315	320	366	400	12	8	3	0,94
C-A 355	360	405	440	12	8	3	1,05
C-A 400-12	405	448	485	12	12	4	1,54
C-A 450	455	497	535	12	12	4	1,73
C-A 500	505	551	585	12	12	4	1,91
C-A 560-12	565	629	666	12	12	4	3,41



C-P CONTROFLANGE PREMENTI Vengono utilizzate per collegare i tubi del impianto al ventilatore.

- **OUTLET COUNTER-FLANGES:** Are used to connect the system pipes to the fan.
- **CONTRE-BRIDES EN REFOULEMENT:** Sont utilisés pour connecter les tuyaux du système de ventilateur.
- **GEGENFLANSCH DRUCKSEITIG:** Sind verbunden, um die fan system pipes zu verbinden.
- **CONTRABRIDA EN IMPULSIÓN:** Se usan para conectar las tuberías del sistema al ventilador.

Tipo ● Type ● Type ● Typ ● Tipo	a	b	a ¹	b ¹	a ²	b ²	c	∅	N°	h	Peso
											● Weight ● Poids ● Gewicht ● Peso Kg
C-P 80x80	85	85	106	106	128	128	-	8	2+2	3	0,2
C-P 90x63	95	68	129	102	155	128	-	12	2+2	3	0,27
C-P 100x71	105	76	139	110	165	136	-	12	2+2	3	0,29
C-P 112x80	117	85	151	119	177	149	-	12	2+2	3	0,32
C-P 126x90	131	95	165	129	191	155	100	12	4+2	3	0,35
C-P 141x100	146	105	182	139	216	175	112	12	4+2	3	0,46
C-P 161x112	166	117	200	151	236	187	112	12	4+2	3	0,51
C-P 180x126	185	131	219	165	255	201	112	12	4+2	3	0,56
C-P 200x140	207	148	241	182	275	216	112	12	4+4	3	0,6
C-P 224x160	231	166	265	200	299	234	112	12	4+4	3	0,67
C-P 250x180	258	185	292	219	326	253	112	12	6+4	3	0,72
C-P 280x200	288	205	332	249	368	285	112	12	6+4	3	0,95
C-P 315x224	322	229	366	273	402	309	125	12	6+4	4	1,4
C-P 355x250	361	256	405	300	441	336	125	12	6+4	4	1,54
C-P 400x280	404	288	448	332	484	368	125	12	8+6	4	1,7
C-P 450x315	453	322	497	366	533	402	125	12	8+6	5	2,36
C-P 500x355	507	361	551	405	587	441	125	12	8+6	5	2,63
C-P 560x400	569	404	629	464	669	504	160	14	8+6	5	3,72



ACCESSORI

• ACCESSORIES • ACCESSOIRES • ZUBEHÖR • ACCESORIOS

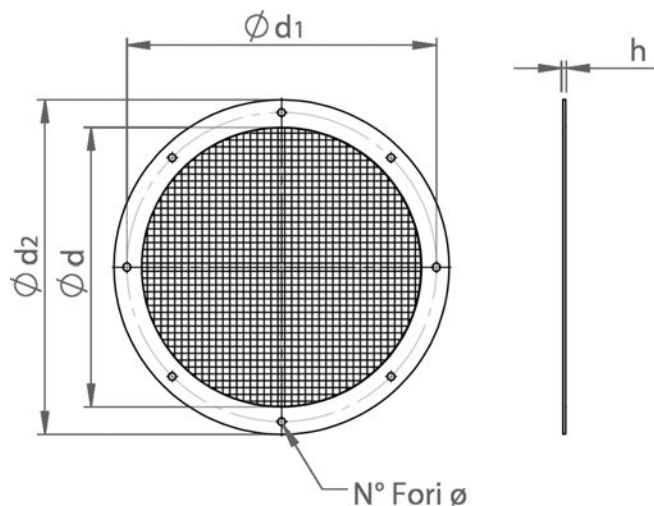
SZA-SZB-SZD

R-A RETE ASPIRANTE

Viene utilizzata per impedire l'ingresso di oggetti estranei nel ventilatore.

- **INLET GRILLES:** Are used to prevent the entry of foreign objects into the fan.
- **GRILLES EN ASPIRATION:** Sont utilisés pour d'empêcher la pénétration de corps étrangers dans le ventilateur.
- **SCHUTZGITTER SAUGSEITIG:** Eintritt von Fremdkörpern in den Ventilator verhindern.
- **REJILLAS DE ASPIRACIÓN:** Su función es impedir la entrada de objetos extraños en el ventilador.

Tipo • Type • Type • Typ • Tipo	d	d ₁	d ₂	∅	N°	h
R-A 125	130	165	190	12	4	3
R-A 140	145	182	215	12	8	3
R-A 160	165	200	235	12	8	3
R-A 180	185	219	253	12	8	3
R-A 200	205	241	274	12	8	3
R-A 224	228	265	298	12	8	3
R-A 250	255	292	324	12	8	3
R-A 280	287	332	365	12	8	3
R-A 315	320	366	400	12	8	3
R-A 355	360	405	440	12	8	3
R-A 400-12	405	448	485	12	12	4
R-A 450	455	497	535	12	12	4
R-A 500	505	551	585	12	12	4
R-A 560-12	565	629	666	12	12	4

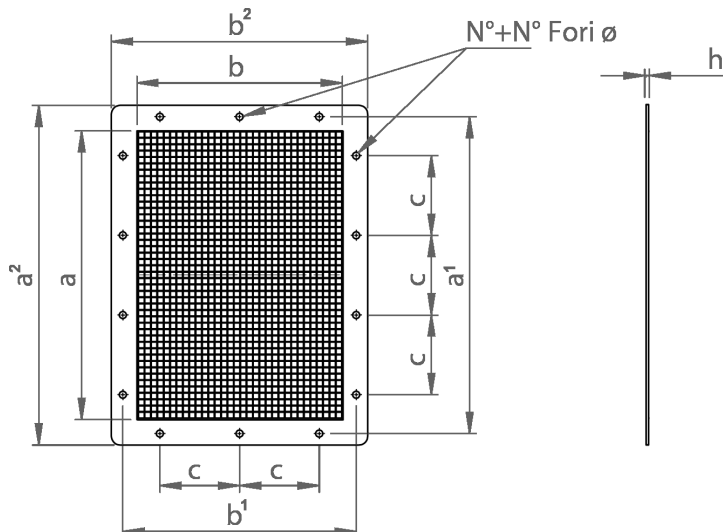


R-P RETE PREMENTE

Viene utilizzata per impedire l'ingresso di oggetti estranei nel ventilatore.

- **OUTLET GRILLES:** Are used to prevent the entry of foreign objects into the fan.
- **GRILLES-BRIDES EN REFOULEMENT:** Sont utilisés pour d'empêcher la pénétration de corps étrangers dans le ventilateur.
- **SCHUTZGITTER DRUCKSEITIG:** Eintritt von Fremdkörpern in den Ventilator verhindern.
- **REJILLAS EN IMPULSIÓN:** Su función es impedir la entrada de objetos extraños en el ventilador.

Tipo • Type • Type • Typ • Tipo	a	b	a ¹	b ¹	a ²	b ²	c	∅	N°	h
R-P 80x80	85	85	106	106	128	128	-	8	2+2	3
R-P 90x63	95	68	129	102	155	128	-	12	2+2	3
R-P 100x71	105	76	139	110	165	136	-	12	2+2	3
R-P 112x80	117	85	151	119	177	149	-	12	2+2	3
R-P 126x90	131	95	165	129	191	155	100	12	4+2	3
R-P 141x100	146	105	182	139	216	175	112	12	4+2	3
R-P 161x112	166	117	200	151	236	187	112	12	4+2	3
R-P 180x126	185	131	219	165	255	201	112	12	4+2	3
R-P 200x140	207	148	241	182	275	216	112	12	4+4	3
R-P 224x160	231	166	265	200	299	234	112	12	4+4	3
R-P 250x180	258	185	292	219	326	253	112	12	6+4	3
R-P 280x200	288	205	332	249	368	285	112	12	6+4	3
R-P 315x224	322	229	366	273	402	309	125	12	6+4	4
R-P 355x250	361	256	405	300	441	336	125	12	6+4	4
R-P 400x280	404	288	448	332	484	368	125	12	8+6	4
R-P 450x315	453	322	497	366	533	402	125	12	8+6	5
R-P 500x355	507	361	551	405	587	441	125	12	8+6	5
R-P 560x400	569	404	629	464	669	504	160	14	8+6	5

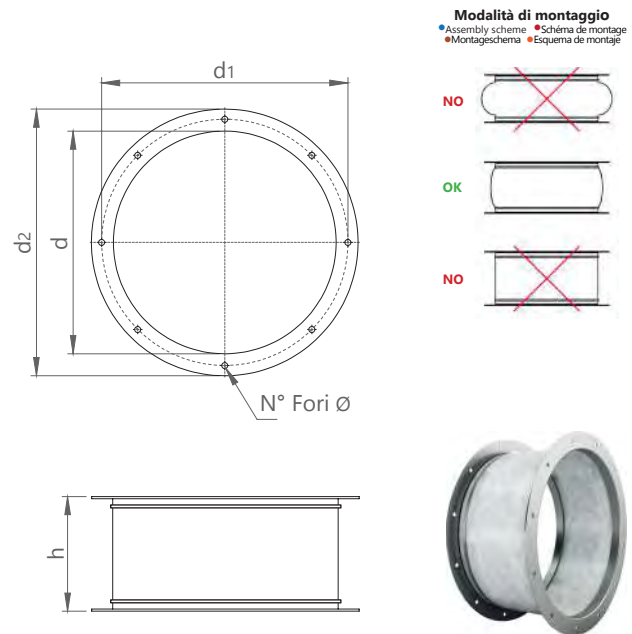


G-A GIUNTI ANTIVIBRANTI ASPIRANTI

Vengono interposti tra le flange del ventilatore e delle tubazioni evitando così la trasmissione di vibrazioni e rumori alle canalizzazioni.

- **VIBRATION - DAMPING COUPLINGS FLEXIBLE CONNECTION INLET SIDE:** The vibration-damping couplings are used to avoid the transmission of noise and vibrations to canalization systems.
- **MANCHETTE SOUPLE COTE ASPIRATION:** Les manchettes sont utilisés pour éviter la transmission du bruit et des vibrations aux canalisations.
- **ELASTICHE MANSCHETTE SAUGSEITIG:** Sie verhindern die Übertragung von mechanischen Schwingung und von Körperschall.
- **JUNTAS ANTIVIBRACIÓN EN ASPIRACIÓN:** Su función es impedir que las vibraciones se propaguen a las canalizaciones.

Tipo	d	d ₁	d ₂	∅	N°	h
G-A 125	130	165	190	12	4	145
G-A 140	145	182	215	12	8	145
G-A 160	165	200	235	12	8	145
G-A 180	185	219	253	12	8	145
G-A 200	205	241	274	12	8	145
G-A 224	228	265	298	12	8	145
G-A 250	255	292	324	12	8	145
G-A 280	287	332	365	12	8	145
G-A 315	320	366	400	12	8	145
G-A 355	360	405	440	12	8	145
G-A 400-12	405	448	485	12	12	145
G-A 450	455	497	535	12	12	145
G-A 500	505	551	585	12	12	145
G-A 560-12	565	629	666	12	12	180

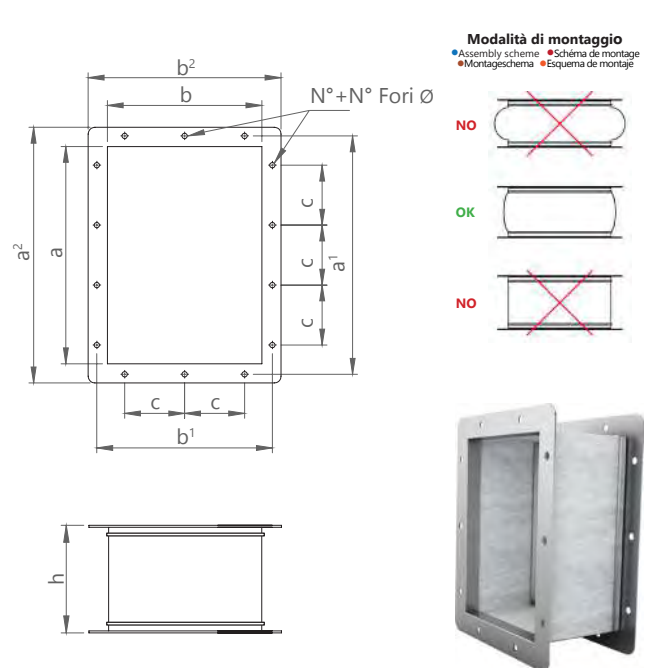


G-P GIUNTI ANTIVIBRANTI PREMENTI

Vengono interposti tra le flange del ventilatore e delle tubazioni evitando così la trasmissione di vibrazioni e rumori alle canalizzazioni.

- **VIBRATION - DAMPING COUPLINGS FLEXIBLE CONNECTION INLET SIDE:** The vibration-damping couplings are used to avoid the transmission of noise and vibrations to canalization systems.
- **MANCHETTE SOUPLE COTE ASPIRATION:** Les manchettes sont utilisés pour éviter la transmission du bruit et des vibrations aux canalisations.
- **ELASTICHE MANSCHETTE SAUGSEITIG:** Sie verhindern die Übertragung von mechanischen Schwingung und von Körperschall.
- **JUNTAS ANTIVIBRACIÓN EN IMPULSIÓN:** Su función es impedir que las vibraciones se propaguen a las canalizaciones.

Tipo	a	b	a ¹	b ¹	a ²	b ²	c	∅	N°	h
G-P 80x80	85	85	106	106	128	128	-	8	2+2	120
G-P 90x63	95	68	129	102	155	128	-	12	2+2	120
G-P 100x71	105	76	139	110	165	136	-	12	2+2	120
G-P 112x80	117	85	151	119	177	149	-	12	2+2	120
G-P 126x90	131	95	165	129	191	155	100	12	4+2	145
G-P 141x100	146	105	182	139	216	175	112	12	4+2	145
G-P 161x112	166	117	200	151	236	187	112	12	4+2	145
G-P 180x126	185	131	219	165	255	201	112	12	4+2	145
G-P 200x140	207	148	241	182	275	216	112	12	4+4	145
G-P 224x160	231	166	265	200	299	234	112	12	4+4	145
G-P 250x180	258	185	292	219	326	253	112	12	6+4	145
G-P 280x200	288	205	332	249	368	285	112	12	6+4	145
G-P 315x224	322	229	366	273	402	309	125	12	6+4	145
G-P 355x250	361	256	405	300	441	336	125	12	6+4	145
G-P 400x280	404	288	448	332	484	368	125	12	8+6	145
G-P 450x315	453	322	497	366	533	402	125	12	8+6	145
G-P 500x355	507	361	551	405	587	441	125	12	8+6	145
G-P 560x400	569	404	629	464	669	504	160	14	8+6	180



T-S TAPPO DI SCARICO

Viene inserito nella parte inferiore della cassa e consente l'eventuale svuotamento da liquidi.

- **DRAIN PLUGS:** Are inserted into the bottom of the fan case and allow it to be emptied if necessary.
- **BOUCHONS DE PURGE:** Sont placés dans la partie inférieure de la caisse et permettent éventuellement de vider celle-ci.
- **KONDENSATABLAUF:** Werden im unteren Bereich des Ventilatorgehäuses eingesetzt und ermöglichen ein eventuell notwendiges Entleeren.
- **TAPONES DE DESCARGA:** Situados en la parte inferior de la caja, permiten el vaciado de la misma.

Ventilatori bassa/media pressione

- Low/medium pressure fans • Ventilateurs basse/moyenne pression
- Ventilatoren für niedrigen und mittleren Druck • Ventiladores de baja/media presión

Grandezza Ventilatore

- Fan size • Grandeur ventilateur
- Ventilatorgröße • Tamaño Ventilador

Fino a: 630

- Until • Jusqu'à • Bis • Hasta

Dalla: 710

- From • Depuis • Ab • Desde

alla: 1250

- Until • Jusqu'à • Bis • Hasta

Tappo

- Plug • Buchon
- Kondensatablauf • Tapón

1/2"

1"

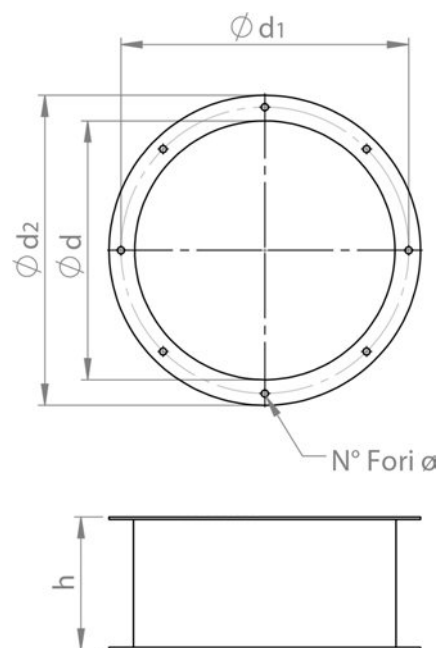


T-A TRONCHETTO ASPIRANTE

Viene utilizzato per facilitare l'installazione dei ventilatori su tubazioni o muratura.

- **INLET TRUNK:** Are designed to facilitate duct-mounting or wall-mounting of fans.
- **TRONC EN ASPIRATION:** Sont utilisés pour faciliter l'installation des ventilateurs sur tuyauteries ou maçonnerie.
- **KOFFERRAUM SAUGSEITIG:** Die Ringe dienen dem leichteren Anbau der Ventilatoren an Rohrleitungen oder Maueröffnungen.
- **TRONCO EN ASPIRACIÓN:** Su función es impedir que las vibraciones se propaguen a las canalizaciones.

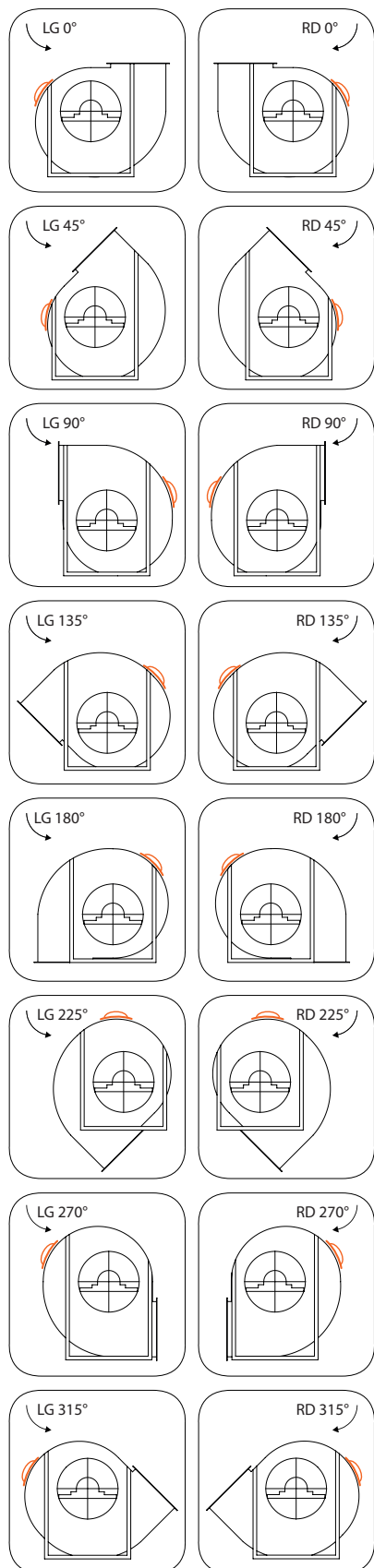
Tipo	d	d ₁	d ₂	∅	N°	h
• Type • Type • Typ • Tipo						
T-A 125	130	165	190	12	4	80
T-A 140	145	182	215	12	8	80
T-A 160	165	200	235	12	8	80
T-A 180	185	219	253	12	8	80
T-A 200	205	241	274	12	8	80
T-A 224	228	265	298	12	8	80
T-A 250	255	292	324	12	8	80
T-A 280	287	332	365	12	8	120
T-A 315	320	366	400	12	8	120
T-A 355	360	405	440	12	8	120
T-A 400-12	405	448	485	12	12	120
T-A 450	455	497	535	12	12	120
T-A 500	505	551	585	12	12	120
T-A 560-12	565	629	666	12	12	120



P-I PORTELLO DI ISPEZIONE

È un piccolo sportello situato sulla cassa del ventilatore, utile per effettuare operazioni di ispezione oppure di ordinaria e straordinaria manutenzione sulla girante e sulle pale.

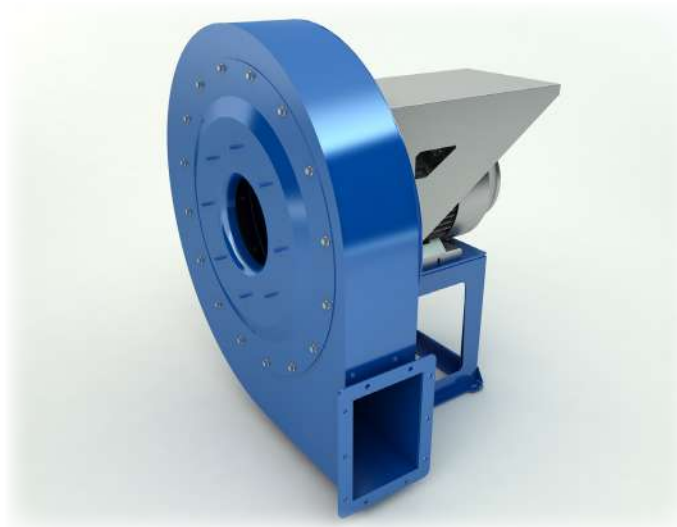
- **INSPECTION DOOR:** Accessories for monitoring and checking the state of the impeller.
- **PORTE D'INSPECTION:** Accessoires pour surveiller et vérifier l'état de la roue.
- **INSPEKTIONS-TÜR:** Zubehör zur Überwachung und Überprüfung des Laufradzustandes.
- **PUERTA DE INSPECCIÓN:** Accesorios para monitorear y verificar el estado del impulsor.

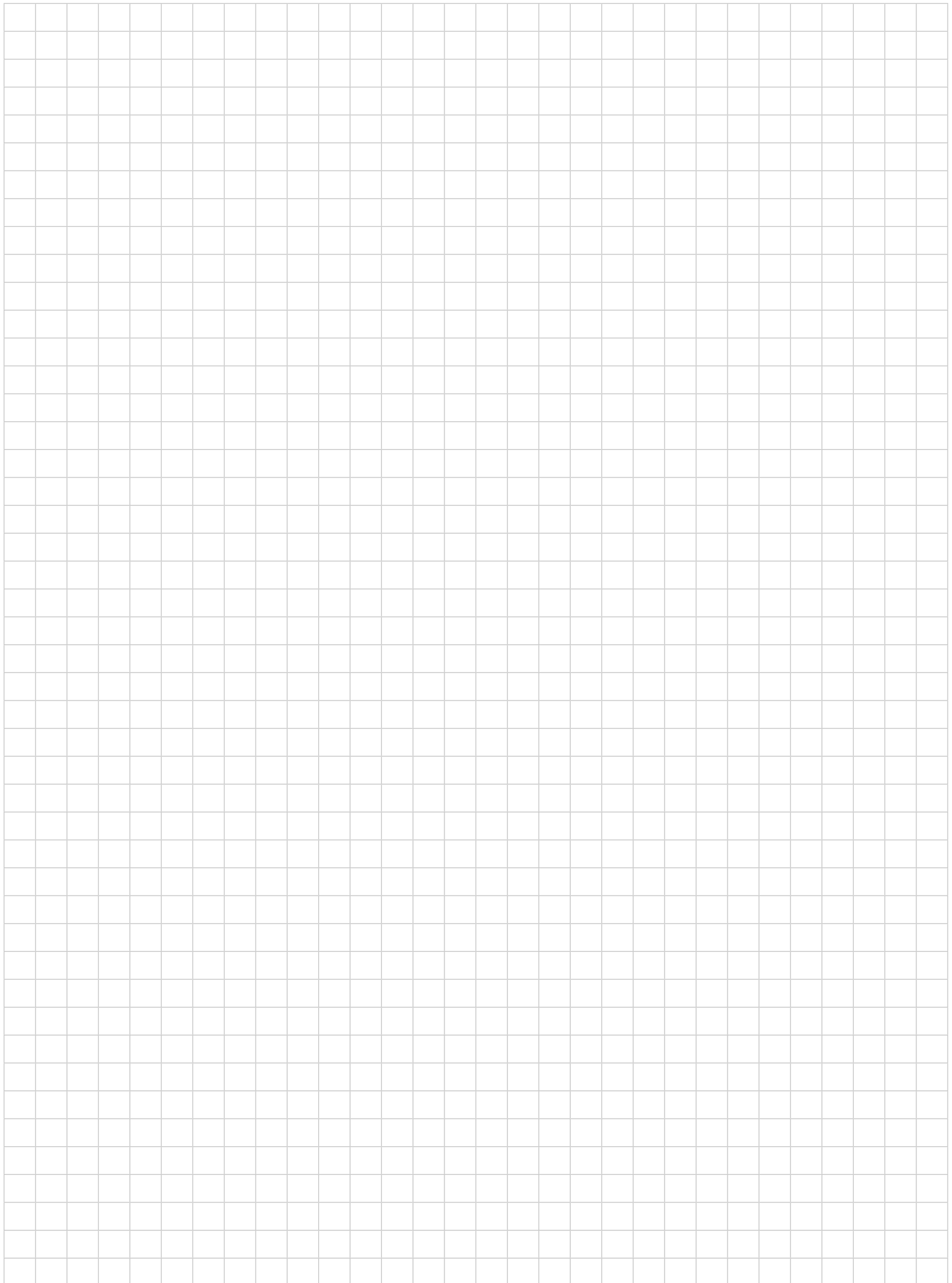


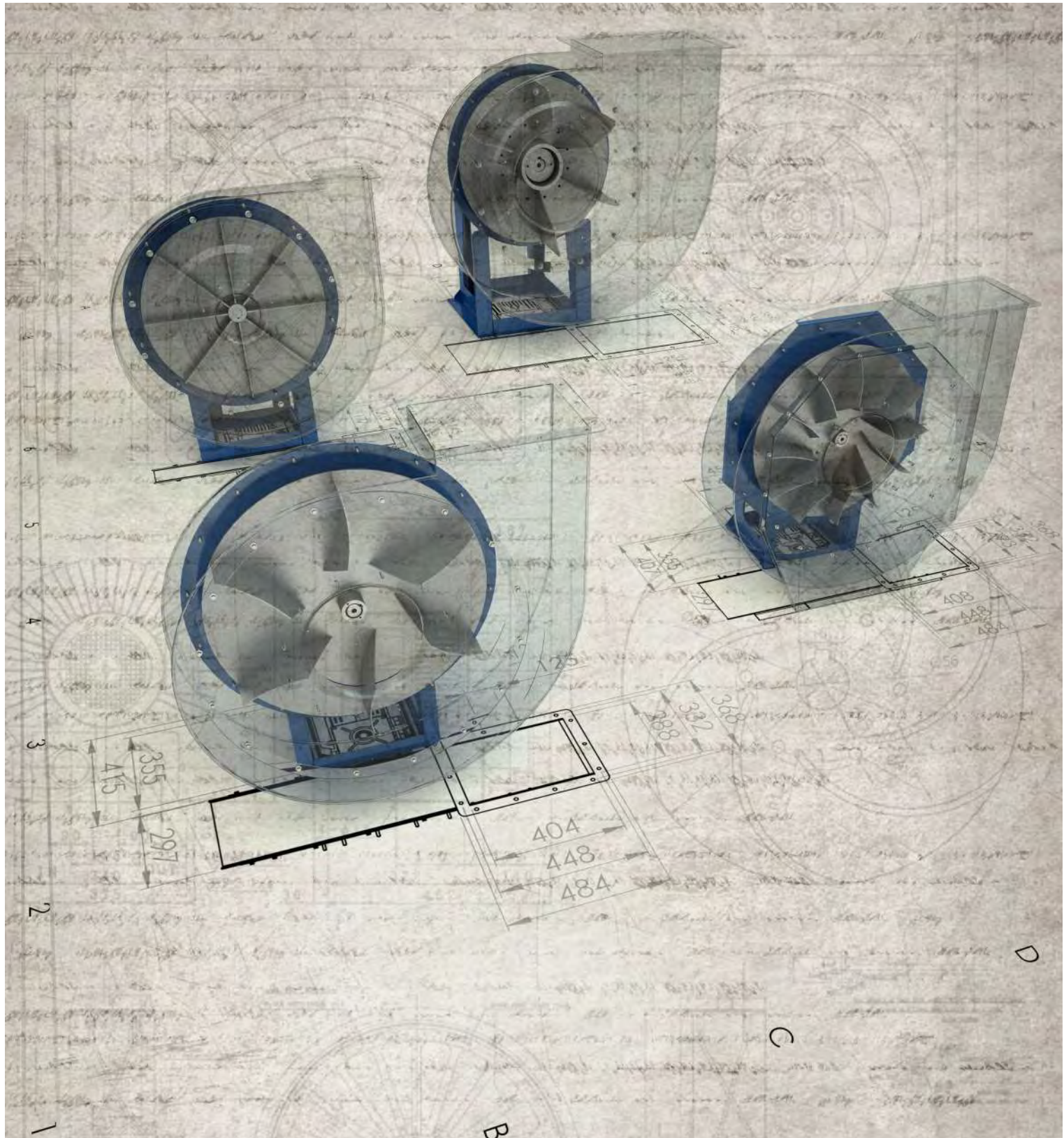
C-M CARTER PARAPIOGGIA MOTORE

Carter studiato per proteggere dagli agenti atmosferici.

- **MOTOR PROTECTION CASING:** Carter designed to protect against atmospheric agents.
- **CARTER DE PROTECTION DU MOTEUR:** Carter conçu pour protéger contre les agents atmosphériques.
- **MOTORSCHUTZGEHÄUSE:** Carter zum Schutz vor Witterungseinflüssen entwickelt.
- **CARCASA DE PROTECCIÓN DEL MOTOR:** Carter diseñado para proteger contra los agentes atmosféricos.





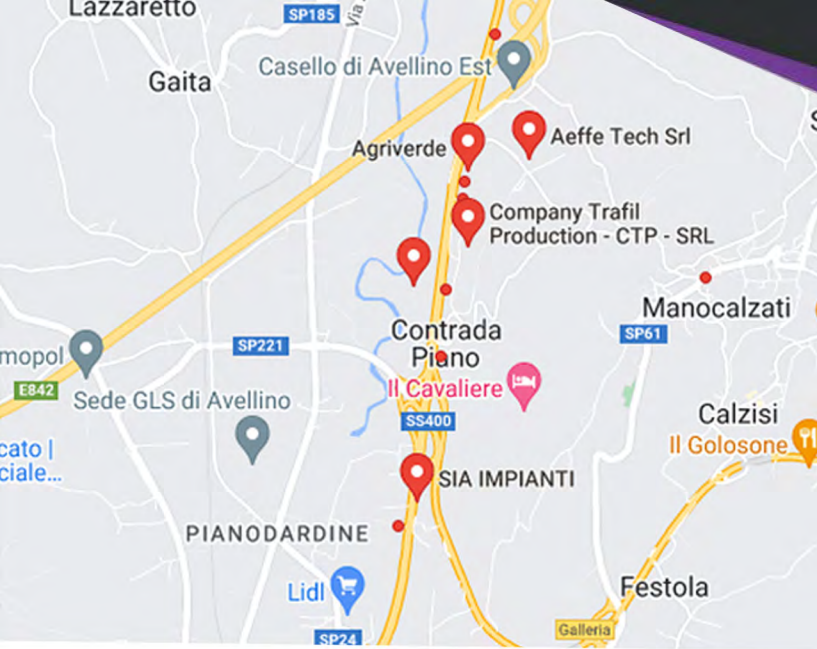


Tutti i dati di questo catalogo sono suscettibili di variazioni e miglioramenti. La Ditta si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

Values on this catalog are indicativ and can be subject to modifications and improvements. The Company reserves the right to make changes without prior notice.

Les données sur-indiquées peuvent être modifiées et améliorées. La Maison a le droit d'effectuer ces changements sans obligation de préavis.

Todos los detalles de este catalogo pueden ser variados ameliorados. La Compañía se reserva el derecho de modificar sin preavisar.



Via Variante est,12 - 83030
Manocalzati
Avellino (AV), Italia

Tel. +39 0825 1831 697

info@siaaspiratori.com

www.siaaspiratori.com

